

# Mayo Musical Entornos 2003



Música antigua en el entorno patrimonial de Huesca

## PROGRAMA

## **Breves consideraciones sobre un Mayo Musical.**

Por tercer año consecutivo, se celebra este ciclo de conciertos coincidente con la primavera, y se hace de un modo hermoso: estrenando un título, “Mayo Musical”, que rememora, en el mejor de los sentidos, otros eventos de carácter musical que se celebran en diversas ciudades europeas amantes de este arte. Bienvenido sea, entonces, este título que nos lleva a unirnos al gran mundo musical europeo desde los distintos enclaves históricos de la Hoya de Huesca.

Los cinco conciertos que componen el Mayo Musical nos trasladan a través de sus programas a épocas que van desde los siglos XVI al XIX, enlazando a Juan Vázquez y Mateo el Viejo con las danzas italianas del XVI y XVII o yendo de Thomas Morley a Robert de Visé. El barroco tardío alemán se torna vivo en las obras de Bach, Tele-mann o Matteis, mientras que también por medio de la música se rinde homenaje a la abadesa aragonesa Ana Francisca Abarca de Bolea en su cuatrocientos aniversario. Las Sonatas para clave de Joseph Ferrer nos situarán entre los siglos XVIII y XIX, dando fin al Mayo Musical Entornos 2003.

Es obligado felicitarnos ante la realización de este ciclo y es igualmente obligado disponernos a disfrutar de tanta y tan buena música, una música que llega desde tan lejos en el tiempo y que se nos aparece inmediata gracias a la investigación, el trabajo y las interpretaciones de unos artistas que harán el milagro de acercarnos a la música, haciendola viva y nueva.

Juana Bonafé

Mayo 2003

# PROGRAMA

## **Jaap Schröder - Trio Hippocampus**

“Les Gôuts Reunis”

Música alemana en el otoño del barroco

Colegiata de Santa María la Mayor, Bolea - 3 de Mayo

## **El Canto del Caballero**

Música y poesía en la obra de Juan Vazquez

Ensaladas de Mateo Flecha el Viejo (s. XVI)

Castillo de Loarre - 10 de Mayo

## **Susanna Crespo - Eduard Martínez**

Dña. Ana Francisca Abarca de Bolea en el esplendor  
del barroco aragonés

Monasterio de Sta. María de la Gloria, Casbas -17 de Mayo

## **Armoniosi Concerti**

Armoniosi concerti sopra la chitarra spagnuola

Iglesia del Salvador, Agüero- 23 de Mayo

## **José Luis González Uriol**

Sonatas para clave. Joseph Ferrer (s.XVIII)

Castillo de Montearagón - 31 de Mayo

La expresión *Les Goûts réunis* fue usada por Quantz para describir la esencia de la música alemana de su tiempo, la primera mitad del siglo XVIII. En esa época, la influencia de las culturas francesa e italiana en la música compuesta en Alemania fue extraordinariamente fuerte, resultando un estilo que combinaba los dos estilos o ‘gustos’ extranjeros con la tradición alemana ya establecida. Esta feliz ‘reunión de gustos’ vio nacer un repertorio que incorporaba elementos de las dos culturas latinas (como la música de danza francesa y los géneros instrumentales italianos) al panorama del estilo que existía en el norte de Europa. El resultado, como puede comprobarse en la obra de Bach, fue mucho más que la mera combinación de varios estilos nacionales; fue todo un mundo en sí mismo, nuevo y sofisticado, como el color verde surge de mezclar el azul y el amarillo...

La primera parte del programa está enmarcada por obras de Johann Sebastian Bach; su música de cámara data principalmente de sus años en Cöthen, aunque recientes estudios indican que un buen número de obras instrumentales fue compuesto en Leipzig, ciudad donde Bach era director del ‘Collegium’ municipal. El nombre Matteis, padre e hijo, no casa del todo con el título del concierto... es como un lunar en el rostro de una bella dama. Pero esta imperfección puede ser perdonada si se observa el contraste del estilo italiano de la pieza de Matteis padre frente al carácter puramente francés del Cuarteto de París de Telemann, y también si se tiene en cuenta que Matteis hijo pasó buena parte de su vida en Viena y en el sur de Alemania antes de regresar a Londres donde su padre, nacido en Nápoles, había logrado una carrera llena de éxitos.

Además de las piezas de Matteis, la segunda parte del concierto combina el arte cosmopolita de Telemann, quien se sentía como en casa en tantos estilos europeos diferentes con una trío sonata temprana de Carl Philipp Emmanuel Bach, que muestra el gran talento del joven compositor, quien todavía estaba bajo la fuerte influencia de su padre. El movimiento lento, particularmente expresivo, es un claro ejemplo del comienzo de la era del “*Empfindsamkeit*” (sensibilidad emocional), que haría del segundo hijo de Bach un artista pionero por derecho propio.

Jaap Schröder

Jaap Schröder, *violín barroco*  
Fernando Paz, *flauta travesera*  
Jordi Comellas, *vibuela de arco*  
Alberto Martínez Molina, *clave*

# Jaap Schröder - Trio Hippocampus

“Les Gôuts Reunis”

Música alemana en el otoño del barroco

## I

J. S. BACH (1685-1750)

Sonata en Trío en Sol mayor para flauta, violín y b.c. BWV 1038

*Largo-vivace-adagio-presto*

G. Ph. TELEMANN (1681-1767)

Sonata en Trío en la menor para flauta, viola y bajo continuo

*Andante-allegro-adagio-allegro*

J. S. BACH

Sonata en Sol mayor para violín y clave obligado, BWV 1019

*Allegro-largo-allegro* (cembalo solo) *-adagio-allegro*

## II

C. Ph. E. BACH (1714-1788)

Trio Sonata en si menor para flauta, violín y b.c. Wq 143

*Allegro-adagio-presto*

N. MATTEIS (padre) (?-c.1707)

Passaggio rotto, para violín solo

N. MATTEIS (hijo) (c.1680-1749)

Fantasie, para violín solo

G. Ph. TELEMANN

Cuarteto de París XII en mi menor para violín, flauta,  
viola y bajo continuo

*A discretion-tres vite-gay-vite-gracieusement-distrain-modéré*



Colegiata de Santa María la Mayor, Bolea

3 de Mayo, 19'30h.

## Jaap Schröder

Jaap Schröder es un violinista con una polifacética carrera: intérprete de música de cámara, solista de violín barroco, director y profesor. Como músico de cámara ha ofrecido conciertos y realizado grabaciones de gran parte del repertorio clásico de cuarteto a lo largo de muchos años (Netherlands Quartet, Esterhazy Quartet, Smithson Quartet). Con el violín barroco ha recuperado repertorio de cuerda poco conocido de los siglos XVII y XVIII, además de grabar las obras más importantes de la época barroca: Sonatas para violín solo y violín acompañado de J.S. Bach, conciertos de Bach, Leclair, Locatelli... Con el violín clásico ha grabado el ciclo de Sonatas de Beethoven con Jos van Immerseel, así como obras de Mozart y Schubert acompañado por Stanley Hoogland, Christopher Hogwood y Lambert Orkis.

Forma parte del Atlantis Trio de Michigan, con quien presenta regularmente programas clásicos y románticos con instrumentos históricos (Schubert, Beethoven). Como concertino y director, destacan sus grabaciones con su grupo Concerto Amsterdam, con la Academy of Ancient Music y con la Smithsonian Chamber Orchestra de Washington. Ha dirigido orquestas en Salzburgo, Estocolmo, Lisboa, Montreal, San Francisco, Boston, Nueva York... Tras una larga actividad pedagógica en los conservatorios de Amsterdam, Helsinki, Yale y Basilea, en la actualidad ha aceptado un buen número de proyectos educativos en prestigiosas escuelas y universidades de Europa, Estados Unidos y Canadá. Muchos festivales le invitan por su experiencia única en la interpretación del repertorio barroco y clásico (Aspen, Banff, Aston Magna, Salzburg, Skalholt). Jaap Schröder ha grabado aproximadamente 150 discos con las compañías más importantes (Decca, Teldec, Philips, Harmonia Mundi); su última grabación consiste en piezas para violín solo de predecesores de Bach (Baltzer, Biber...)

HIPPOCAMPUS es una agrupación de cámara formada por solistas internacionales especializados en la interpretación de la música de los siglos XVI al XVIII. Los músicos que forman parte de HIPPOCAMPUS estudiaron con reconocidos maestros y en la actualidad colaboran habitualmente con formaciones tales como The English Concert, The English Baroque Soloists, L'Amoroso, Les Arts Florissants, Orphenica Lyra, I Fagiolini... Con ellos han participado en los más importantes Festivales de Música Antigua y cuentan en su haber con multitud de CDs, premiados por prestigiosas revistas especializadas.

Los integrantes de HIPPOCAMPUS empezaron a hacer música juntos cuando eran estudiantes, y desde entonces no han dejado de colaborar en diversos grupos de cámara y orquestas. Con una plantilla variable en función del repertorio interpretado, HIPPOCAMPUS ha ofrecido conciertos en Inglaterra y en diversas ciudades españolas, participando en importantes ciclos y festivales.

Las Ensaladas fueron en su origen un género poético, mas tarde, este termino designó a las obras musicales religiosas destinadas a celebrar la Navidad en las capillas de las iglesias de España. Escritas básicamente en castellano, éste género poético-musical evoluciona durante el siglo XVI, incorporando diferentes lenguas, dialectos y hablas de la España del momento; Vasco, Occitano, Catalán, Valenciano, Gallego y Portugués se mezclan enriqueciendo aún más su contenido como retrato socio-lingüístico de la España renacentista. La trama de la obra consiste en plantear un problema que pone en peligro a los personajes de la acción. Éstos piden ayuda a la Virgen, y como regalo, María da a luz a su hijo Jesús "el Salvador". Al final, -con gran alegría- los personajes celebran el acontecimiento deseando unas felices pascuas a todos los presentes. Las Ensaladas más famosas en su época fueron las del catalán Mateu Fletxa, editadas en Praga por su sobrino en 1581. Por otro lado, la obra musical de Juan Vásquez nos acerca al mundo de las sutilezas poéticas de carácter profano. Ésta música -pensada para los palacios y salas nobles- busca la complicidad de los oyentes para conseguir su objetivo expresivo. Los textos, en forma de Villancico, Canción o Soneto, nos acercan a la gran tradición poética de una España renacentista inmersa en continuos cambios culturales y políticos. La manera que tiene Vásquez de plasmar la ilusión en el amor con su desengaño, el refinado cortejo y la ironía, resume el ideal que perseguía todo músico renacentista. Este ideal, intenta que las palabras guíen los sentimientos de los oyentes, y que la experiencia musical no sea sólo un recreo sonoro, sino una mezcla equilibrada del arte del cantar y el declamar.

Isabel Juaneda, *soprano* – Roser Garrell, *alto*  
Antoni Trigueros, *tenor* – Jordi Lluís Blanco, *bajo*  
Sara Pares, *flautas* – Fernando Abril, *flautas*  
Santi Mirón, *vihuelas de arco*  
Thor Jorgen, *vihuelas de arco*  
Jordi Gironès, *vihuela* – Jordi Rallo, *percusión*



## **El Canto del Caballero**

**Música y poesía en la obra de  
Juan Vasquez (c.1500 - c.1560)**

Dezilde al Caballero (Diego Pisador c.1509 - c.1557)

Descendid al valle

Por vida de mis ojos

Morenica dame un beso

¿De donde venís amores?

Recercada (Diego Ortiz fl.1553)

No piensen que ha d'acabar (Anónimo del C. de Elvas)

¡Torna, Mingo, a namorate!

Con qué la lavaré

Recercada (Diego Ortiz fl.1553)

Ah! hermosa, abríme cara de rosa

La Canción del Emperador

De los álamos vengo

Los ojos de Marfida

**Las Ensaladas de  
Mateo Flecha el viejo (c.1481-c.1553)**

El Jubilate – El Fuego – La Negrina



**Castillo de Loarre**  
10 de Mayo, 19'30h.

**El Canto del Caballero Ensemble** es un conjunto vocal e instrumental dedicado a la interpretación de la música del Renacimiento español. Realiza además una labor de investigación estética en torno a los Siglos de Oro y las obras interpretadas. La poética del texto se reproduce con los matices característicos del tiempo en que fueron creadas las obras. La fonética histórica y la articulación del recitado son centro de máxima atención por parte de estos músicos, movidos por la inquietud de fusionar de una manera equilibrada y natural la música y los textos de los autores de los Siglos de Oro: Garcilaso, Boscán, Cetina, Lope, Cervantes, Quevedo, etc.

Este conjunto que respira luz mediterránea es un ejemplo vivo de la rica mezcla musical de la España renacentista, y de la inquietud de sus intérpretes por ofrecer uno de los repertorios musicales más bellos de España.

El Canto del Caballero ha realizado gran cantidad de conciertos por diversas comunidades autónomas de España: iglesias, palacios, teatros y diversos auditorios de música de cámara han sido los lugares donde el conjunto ha interpretado en estos cinco años de existencia sus programas. Destacaríamos los realizados por Castilla-León, así como conciertos dentro de recintos histórico-artísticos como la Casa-Museo del Greco en la ciudad de Toledo. Asimismo, ha actuado dentro del ámbito universitario y filológico en varios seminarios de jornadas dedicadas al estudio de la literatura española del Siglo de Oro.

El programa de este concierto presenta una recopilación de música española del s.XVII en homenaje a la extraordinaria figura de Doña Ana Francisca Abarca de Bolea. El repertorio escogido es estrictamente contemporáneo del personaje; está estructurado en cuatro partes, decantándose por el contenido de carácter profano y relacionado con la obra literaria de mayor envergadura de Doña Ana, la “Vigilia y Octavario de San Juan Baptista”, una tardía novela pastoril de 1679.

El contenido musical se inspira en una de las jornadas de la novela, cuyo desarrollo responde casi siempre a una estructura homogénea. La primera parte refleja el ambiente pastoril de la obra, con alusiones y descripciones de la naturaleza. El segundo bloque responde a la expresión de la poesía amorosa con referencias a otros literatos de la época como Lope de Vega, y con el tema tan caro al barroco como el del dolor que provoca el amor (o su ausencia). En tercer lugar, después de las ansias, y cuitas, un momento de reposo, una pausa previa al jolgorio final, de carácter rústico y vivaz, que se desarrolla en la cuarta parte y última. Cada una de las partes se sucede sin solución de continuidad, enlazadas ellas mediante el recitado de un poema de D<sup>a</sup>. Ana.

La música seleccionada procede en su mayor parte de dos recopilaciones: El “Libro de tonos humanos “ de la Biblioteca nacional de Madrid y de los volúmenes de música instrumental de Fray Antonio Martín y Coll, que aunque iniciados hacia 1706, la inmensa mayoría de la producción es del siglo anterior.

La expresión “tono humano” se usaba en la España del s.XVII para designar una pieza musical cantada con texto profano, polifónica o a solo con acompañamiento instrumental, en contraposición al “tono divino”, cuyo texto es de sentido religioso.

En la segunda mitad del siglo XVII estos tonos adoptan un estilo marcadamente popular, en base a sus ritmos sincopados de danza y a su gracia; uno de sus máximos representantes es Juan Hidalgo (1613-1685), arpista de la Capilla Real de Madrid y compositor de la considerada primera ópera española. Alternándolos con piezas instrumentales de la recopilación de Martín y Coll, organista del convento de San Francisco el Grande de Madrid, intentamos esbozar un paisaje musical de nuestra autora homenajeada, con música que pudiera haber conocido... Sabemos que Doña Ana Abarca de Bolea “adquirió suma destreza en todo género de música, así de instrumentos como de voz...”.

Susanna Crespo, *soprano*  
Eduard Martínez, *clave*

## **Susanna Crespo - Eduard Martínez**

**Dña. Ana Francisca Abarca de Bolea  
en el esplendor del barroco aragonés**

Tiento de segundo tono (Fray Cristóbal de San Jerónimo)

Aquella Sierra Nevada (José Marín 1619-1699)

Un Aire Alegre (instrumental) (Fray A. Martín y Coll)

Peynándose estaba un olmo (Juan Hidalgo 1613-1685)

Folías (Fray Antonio Martín y Coll)

Romerico Florido (Mateo Romero 1575-1647)

Cuándo podré logarte (Fray A. Martín y Coll) – (Poema)

Chinfonia (Fray Antonio Martín y Coll)

Dulce Desdén (Juan de Arañés 15??-c.1649)

Zarabanda (Fray Antonio Martín y Coll)

Ay amor, ay ausencia (Juan Hidalgo)

Xácara (Fray Antonio Martín y Coll)

Esperar, Sentir, Morir (Juan Hidalgo)

Temblante estilo italiano (Fray Antonio Martín y Coll)

Ay, Dolor incurable (Francesc Vallés S.XVII)

Marizápalos (Fray Antonio Martín y Coll) – (Poema)

Ya los caballos de jazmín y rosa (C. Galán 1630-1684)

Pasacalles (José Cabanilles 1644-1712)

La noche tenebrosa (Juan Hidalgo)

Diferencias sobre la Gayta (Fray A. Martín y Coll) – (Poema)

Baile del herbolario (Juan Serqueira de Lima c.1655-c.1726)

Españoleta (Fray Antonio Martín y Coll)

Ay que sí, ay que no (José Hidalgo)



**Monasterio de Santa María de la Gloria**

**Casbas – 10 de Mayo, 19'30h.**

Con este concierto recreamos el ambiente sonoro de la época de esta figura literaria excepcional del siglo XVII español, y mediante la comprensión de las claves de su creación artística, esperamos contribuir a la difusión y estima de su obra.

Eduard Martínez Borrueal

### **Susanna Crespo Held**

De origen germano-español inicia sus estudios en el Conservatorio Superior de Música de Valencia y se traslada a Barcelona para recibir consejos en canto de Carmen Bustamante.

Descubre el interés por la interpretación vocal con criterios históricos gracias a los encuentros con profesionales como Jordi Savall, Montserrat Figueras, Mark Tucker, Marta Almajano, entre otros, y decide perfeccionarse con Cristina Miatello.

Becada por el Ministerio de Cultura de España se traslada a Milano (Italia) para diplomarse, mas tarde, en canto barroco en el "Istituto di Musica Antica" de la "Civica Scuola di Musica di Milano.

Su repertorio se centra en el campo oratorio, camerístico y liederístico.

Ha colaborado con formaciones entre las que destacan : "Capella de Ministrers, Ensemble Elyma, "La Cetra" Orquesta y Ensemble Barroco de Barcelona , Stellario de Milano... .

Forma duo con el clavecinista Eduard Matinez-Borrueal en el concierto-espectaculo "El pequeno libro y la pequena cronica de Anna Magdalena Bach" que ha obtenido gran exito de critica y de publico.

Cuenta con intervenciones emitidas por RNE, Radio France, RAI, y TV3.

### **Eduard Martínez Borrueal**

Nacido en Vilafranca del Penedés. Premio de honor de clave del Conservatorio Superior de Barcelona y "Prix de Perfectionnement" por unanimidad del jurado en el "Conservatoire National de Région" de Toulouse, donde estudió con Jan Willem Jansen. Ha asistido a numerosos cursos de música antigua donde ha recibido consejos de los más grandes especialistas, particularmente de Rinaldo Alessandrini, Davitt Moroney y Jesper B. Christensen.

En el campo de la música de cámara participa en el grupo "Estil Concertant" de Valencia, cuyo repertorio se centra en la recuperación de la música española del siglo XVIII.

Colaborador en orquestas de cámara o sinfónicas como:

Galicia, Granada, Cadaqués...realizando conciertos por toda España y Europa, en los principales festivales (Barcelona, Aldeburgh, Urbino, Madrid, Cuenca, Cadaqués, Ambronay, Metz, Granada), y ha sido dirigido por, entre otros, Jordi Savall, Robert King, Fabio Biondi, Monica Hugget, Roy Goodman, Christophe Rousset, Rinaldo Alessandrini, Emilio Moreno.....

Miembro durante el año 1992 de la ECBO (European Community Baroque Orchestra) -primer músico del estado español seleccionado en su historia- con la cual realizó giras por España, Italia, Inglaterra, Escocia, Portugal, Finlandia y Brasil.

Entre sus grabaciones destaca el CD del Gloria y el Magnificat de Vivaldi, con el "Concerto Italiano", dirigido por Rinaldo Alessandrini (Sello Op.111), el CD con el Trio "Unda Maris" dedicado a la música de Antonio de Cabezón, y que ha sido especialmente valorado por la crítica, y el CD de sonatas españolas del siglo XVIII para violín y bajo con Emilio Moreno. Ha sido correpetidor en cursos de música antigua, como el de San Lorenzo del Escorial o el de Peñíscola. También ejerce la docencia en el Conservatorio de Granollers y ha sido seleccionado como profesor de bajo continuo en la E.S.M.U.C.

Director de la orquesta barroca "La Cetra" de Barcelona, sus últimos proyectos han sido la dirección de cantatas profanas de Bach, la publicación de sonatas de Joan Pla con el musicólogo Josep Dolcet para la Editorial Tritó, y la grabación de un disco para el sello Glossa con música de F.Corselli.

También ha sido invitado recientemente a participar con diversos grupos de primer orden en el panorama musical del país, como la Orquesta Barroca de Sevilla, "Los Músicos del Buen Retiro", "El Concierto Español" o "La Real Cámara", realizando giras por Méjico, Suiza y Eslovaquia, en el marco de Festivales como Daroca, Montreux o Bratislava.

La música para conjunto de instrumentos de la misma familia ha tenido una clara predilección en todas las épocas. De entre aquellos conjuntos que han perdurado en el tiempo podemos destacar el de violines, que da lugar a la orquesta en la mitad del siglo XVII, las bandas de instrumentos de viento y el consort de instrumentos de cuerda pulsada que se ha compuesto diferentemente dependiendo de las tendencias estéticas de cada período histórico y que llega a nuestros días con las orquestas o rondallas de guitarras, mandolinas, laúdes y bandurrias. En el Renacimiento, el conjunto de laúdes, vihuelas y guitarras fue considerado por Juan Bermudo como un excelente vehículo para la interpretación de las obras de los grandes maestros de la polifonía. Durante el Barroco, los conjuntos de guitarras, laúdes y tiorbas eran requeridos para las “entrées de luths” de los Ballets de Cour franceses, en las Masques inglesas o en la música de teatro y Corte en España. La iconografía musical italiana ha dejado muestras evidentes del gusto por la música ejecutada por varios instrumentos de cuerda pulsada, y en la España barroca se escribieron tratados que enseñan a conjuntar varias guitarras con vandolas, bandurrias y laúdes.

Cesare Negri y Marco Fabrizio Caroso fueron ambos maestros de danza y publicaron sendos tratados a finales del siglo XVI y principios del siglo XVII de los que hemos extraído las piezas que figuran en el programa.

Hieronimus Kapsperger “il tedescho della tiorba”, de origen alemán pero afincado en Italia, y Francesco Corbetta son los autores elegidos para conformar una “suite italiana” en que los bajos ostinatos, ya sean de chacona o de canarios suponen la base armónica para que el instrumento solista vaya desglosando unas variaciones de carácter virtuosístico.

En España, cuna del instrumento, el gusto por la guitarra es casi excluyente durante los siglos XVII y primera mitad del XVIII. Tanto la tiorba como el archilaúd se conocían allí, pero casi siempre nos lo encontramos en manos de músicos extranjeros. A Antonio de Santa Cruz, siglo XVII, se debe el manuscrito Livro donde se veran pasacalles de los ocho tonos...para Bigüela hordinaria, conservado en la Biblioteca Nacional de España en Madrid. El manuscrito es de muy difícil interpretación por los frecuentísimos errores de compaseado y por la peculiar manera de anotar los valores de las notas, no siempre inteligible, que hacen necesaria una labor de reconstrucción minuciosa. La copia probablemente se deba a un músico aficionado, pero la dificultad técnica de las obras delata a un autor de sobrados recursos

Juan Carlos Rivera, *guitarras barrocas, dirección*  
Consuelo Navas, *tiorba*  
Juan Miguel Nieto, *guitarras barrocas*

## Armoniosi Concerti

### Armoniosi concerti sopra la chitarra spagnuola

#### I

Tres danzas italianas de finales del Renacimiento  
Spagnoletta-II bianco fiore-II Canario  
(Marco Fabrizio Caroso y Cesare Negri, publ. en 1600 y 1602)

Sones al ayre español I  
Diferencias de las Folías (Anón., ms. ca. 1700)  
Cumbées (Santiago de Murcia)  
Canarios (Antonio de Santa Cruz, s. XVII)  
Marionas (Antonio de Santa Cruz, s. XVII)  
Canción a dos tiples (Antonio Martín i Coll s. XVIII)  
Zarambeques (Santiago de Murcia, ms. ca. 1723)

#### II

Suite Italiana  
Canario (Hieronimus Kapsperger, ca. 1580-1651)  
Capon & Sferaina (Hieronimus Kapsperger)  
Chaconne en Do M (Francesco Corbetta 1615-1681)

Sones al ayre español II  
Marionas (Francisco Guerau 1649-1722)  
Pasacalles (Santiago de Murcia, ms. 1732)  
Fandango (Santiago de Murcia)  
Canarios (Gaspar Sanz, publ. en 1674)



**Iglesia del Salvador – Agüero**  
23 de Mayo, 19'30h.



instrumentales. Gaspar Sanz es uno de los guitarristas más conocidos del siglo XVII y su “Instrucción de música para la guitarra española” se reeditó varias veces. Santiago de Murcia, el más internacional de todos los guitarristas españoles, fue maestro de guitarra de la reina María Luisa Gabriela de Saboya, primera esposa de Felipe V, y su música se conserva en dos manuscritos y un libro publicado en los que está presente la nueva estética del siglo XVIII.

Aun no siendo música expresamente escrita para guitarra, las recopilaciones organísticas de Antonio Martín i Coll y el libro de tablatura de arpa M/816 conservados en la biblioteca ya mencionada se han presentado como una buena oportunidad para la preparación de obras de conjunto.

El carácter popular pero al mismo tiempo refinado de muchas danzas y bailes, que son el sustento de muchas de estas obras, confieren a la música española un sonido muy peculiar y reconocible, pues muchos de los aires populares y folklóricos que sobreviven hoy día, tanto en España como en Iberoamérica, han tenido su origen en la música de los siglos XVII y XVIII.

### **Armoniosi Concerti**

El conjunto toma su nombre del libro que Domenico Pellegrini publicara en Bolonia en 1650 bajo el título de “Armoniosi concerti sopra la chitarra spagnuola”, y surge a raíz de la grabación de un disco de igual nombre para el sello Lindoro con Juan Carlos Rivera como solista de guitarra barroca y tiorba, quien se hace acompañar en algunas piezas de tiorba y guitarra.

El grupo está obteniendo grandes éxitos en concierto por la fuerza, rigor y amenidad de sus programas. Su reciente disco para el sello Harmonia Mundi, titulado “Zarambeques” está cosechando excelentes críticas internacionales, con distinciones de las revistas BBC Music Magazine, Le Monde de la Musique, Classical Guitar, CD Compact y Scherzo entre otras. Entre otros festivales, ha sido invitado a participar en el prestigioso “Luffthansa International Early Music Festival” de Londres, o en el Festival Internacional de Guitarra de Torrent..

Sus componentes se cuentan entre los músicos españoles de mayor prestigio en su especialidad. Juan Carlos Rivera ha grabado más de una veintena de discos como solista, como acompañante de cantantes como Marta Almajano y Carlos Mena o como continuista del conjunto Al Ayre Español y ha actuado en prácticamente todo el mundo en salas como Konzerthaus de Viena, Ópera Comique de París, Teatro Real de Madrid, National Library de Washington o Conservatorio Tchaikovski de Moscú entre otras muchas. Como profesor del Conservatorio Superior

de Música de Sevilla está formando a toda una generación de nuevos intérpretes entre los que se cuentan Consuelo Navas, a su vez profesora en el Conservatorio Profesional “Cristóbal de Morales” de Sevilla, y Juan Nieto, ambos solistas de gran solvencia y con actuaciones internacionales en su haber.

Desde que en 1979, Dionisio Preciado publicara su edición de las Sonatas para clave de José Ferrer (edición dedicada a José Luis González Uriol), poco se ha avanzado en cuanto a facilitar más información tanto sobre el compositor como sobre las composiciones que forman parte del programa. Aún hoy siguen siendo prácticamente desconocidos muchos de los aspectos de la rica y variada literatura teclista del siglo XVIII español. Parece como si los exhaustivos trabajos de Kirkpatrick con respecto a Scarlatti o los de Samuel Rubio con respecto a Soler, hubieran agotado fuentes, archivos y recursos.

El manuscrito encontrado en Valderrobres (Teruel) atribuye la autoría de las siete primeras sonatas a Ferrer. Después de estas siete, las otras seis, que forman parte del programa, aparecen anónimas. La atribución al mismo compositor, aunque arriesgada se basa en similitudes estilísticas y al hecho de que a partir de La Gaceta de Madrid (4 de julio de 1780) tenemos constancia de la publicación de seis sonatas para clave, anunciadas para... “forte piano que pueden servir para clavicordio”..., de José Ferrer.

De la vida de este compositor sabemos que había nacido en Mequinenza (Zaragoza) en 1745. En 1767 conseguía la plaza de organista de la Catedral de Lérida, puesto en el que se mantiene durante diez años para cambiar, después, a la misma plaza de la Catedral de Pamplona. Nueve años más tarde decide cambiar esta plaza por la de Oviedo, donde residiría hasta su muerte en 1815. De su época en Oviedo sabemos de la composición de dramas, como el titulado Premio a la sabiduría, y música de baile, así como de su estrecha relación con Gaspar Melchor de Jovellanos, de hecho destinatario del drama antes mencionado y compuesto como homenaje tras su nombramiento como ministro de justicia.

Todas las sonatas son ejemplos típicos de la sonata bipartita propia del siglo XVIII y que, casi todos, definimos como scarlatiana. La mayoría son monotemáticas, aunque hay alguna excepción con un segundo tema que suele aparecer en la segunda parte.

## José Luis González Uriol

Sonatas para clave. Joseph Ferrer (ca. 1745 - 1815)

- 1ª Sonata, 1er tono punto bajo
- 2ª Sonata, 2º, por gesolreut
- 3ª Sonata, 5º, punto alto. A Teruel
- 4ª Sonata, 5º, punto bajo
- 5ª Sonata, 6º tono
- 6ª Sonata, 5º tono
- 7ª Sonata, 5º, punto bajo
- 8ª Allegro
- 9ª Andante
- 10ª Allegro
- 11ª Allegro. A Teruel
- 12ª Allegro
- 13ª Allegro



**Castillo de Montearagón**

31 de Mayo, 19'30h.

## **José Luis González Uriol**

Nacido en Zaragoza, (España). Catedrático de Organo y Clavicémbalo del Conservatorio Superior de Música de Zaragoza e intérprete de prestigio indiscutible, está reconocido en el mundo entero como especialista en Música Antigua de tecla.

Ha perfeccionado sus estudios musicales, bajo el magisterio de los Prof. Montserrat Torrent (Barcelona), Macario Santiago Kastner (Lisboa), Luigi F. Tagliavini (Bolonía) y Gustav Leonhardt (Amsterdam).

Invitado a participar en los Festivales Internacionales y Centros Musicales más importantes del mundo, su carrera concertística le ha llevado a viajar por los Cinco Continentes.

Como especialista de Música Antigua Española, ha realizado numerosas grabaciones discográficas, de las que cabe destacar los CD dedicados a Antonio de Cabezón y Pablo Bruna

Organista titular de la Real Capilla de Santa Isabel de Portugal y del Organo Histórico “José de Sesma” del Patio de la Infanta, es cofundador de la Sección de Música Antigua y Consejero de número de la Institución “Fernando el Católico” (Zaragoza), así como Director del Curso y Festival Internacional de Música Antigua de Daroca desde 1979.

Está en posesión de la Cruz de Alfonso X el Sabio y de la Medalla de Oro de las Cortes de Aragón, por su labor al servicio de la Música en Aragón.

PATROCINADORES

Venta del Sotón  
Fundación Anselmo Pie Sopena  
Adesho  
Ibercaja  
Hoya de Huesca  
Gobierno de Aragón

Entrada libre  
Horario de todos los conciertos: 19'30horas

Organizado por Geaster S.L.  
Tf. 974 219 824 – Fax 974 219 818  
correo@geaster.es – www.geaster.es